

Tolkningsfrågor

- 1) Skall den preskriptionstid som anges i artikel 3.1 första stycket första meningen i rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen⁽¹⁾ tillämpas även när en oegentlighet har begåtts eller upphört innan förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 trädde i kraft?
- 2) Kan den preskriptionstid som anges där överhuvudtaget tillämpas på sådana administrativa åtgärder som att återkräva exportbidrag som beviljats på grund av oegentligheter?

Om dessa frågor besvaras jakande:

- 3) Kan en medlemsstat tillämpa en längre preskriptionstid enligt artikel 3.3 i förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 även när en sådan längre preskriptionstid var möjlig enligt medlemsstatens lagstiftning redan innan det att den ovannämnda förordningen antogs? Kan en sådan längre preskriptionstid också tillämpas när den inte regleras i någon bestämmelse som särskilt avser återkrav av exportbidrag eller administrativa åtgärder i allmänhet, utan endast framgått av en allmän bestämmelse i den berörda medlemsstaten, som omfattade samtliga fall av preskription som inte reglerats särskilt (uppsamlingsbestämmelse)?

⁽¹⁾ EGT L 312, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 13 juni 2007 – Ze Fu Fleischhandel GmbH mot Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Mål C-280/07)

(2007/C 211/30)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ze Fu Fleischhandel GmbH

Motpart: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Tolkningsfrågor

- 1) Skall den preskriptionstid som anges i artikel 3.1 första stycket första meningen i rådets förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 av den 18 december 1995 om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen⁽¹⁾ tillämpas även när en oegentlighet har begåtts eller upphört innan förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 trädde i kraft?
- 2) Kan den preskriptionstid som anges där överhuvudtaget tillämpas på sådana administrativa åtgärder som att återkräva exportbidrag som beviljats på grund av oegentligheter?

Om dessa frågor besvaras jakande:

- 3) Kan en medlemsstat tillämpa en längre preskriptionstid enligt artikel 3.3 i förordning (EG, Euratom) nr 2988/95 även när en sådan längre preskriptionstid var möjlig enligt medlemsstatens lagstiftning redan innan det att den ovannämnda förordningen antogs? Kan en sådan längre preskriptionstid också tillämpas när den inte regleras i någon bestämmelse som särskilt avser återkrav av exportbidrag eller administrativa åtgärder i allmänhet, utan endast framgått av en allmän bestämmelse i den berörda medlemsstaten, som omfattade samtliga fall av preskription som inte reglerats särskilt (uppsamlingsbestämmelse)?

⁽¹⁾ EGT L 312, s. 1.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 13 juni 2007 – Bayerische Hypotheken- und Vereinsbank AG mot Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Mål C-281/07)

(2007/C 211/31)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Bayerische Hypotheken- und Vereinsbank AG

Motpart: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Tolkningsfrågor/Giltighetsfrågor

- 1) Är artikel 3.1 första stycket i förordning nr 2988/95 ⁽¹⁾ också tillämplig på krav på återbetalning av exportbidrag som felaktigt har utbetalats till en exportör när exportören inte har begått någon oegentlighet?

För det fall fråga 1 besvaras jakande:

- 2) Är bestämmelsen också tillämplig på krav på återbetalning av sådant stöd som riktar sig till en person som har övertagit exportörens rätt till exportbidrag?

⁽¹⁾ EGT L 312, s. 1.

Talan väckt den 13 juni 2007 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Storhertigdömet Luxemburg

(Mål C-286/07)

(2007/C 211/32)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Stromsky)

Svarande: Storhertigdömet Luxemburg

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Storhertigdömet Luxemburg har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 28 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, genom att för registrering av fordon som tidigare varit registrerade i andra medlemsstater kräva ett utdrag ur handelsregistret avseende säljaren, trots att ett sådant utdrag inte krävs för fordon som tidigare varit registrerade i Luxemburg, och
- förplikta Storhertigdömet Luxemburg att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Kommissionen riktar kritik mot de villkor som svaranden uppställer för registrering av begagnade fordon som tidigare varit registrerade i en annan medlemsstat.

Sökanden gör nämligen import av fordon som tidigare varit registrerade i andra medlemsstater mindre attraktiv, genom att för registrering av sådana fordon i Luxemburg kräva särskilda bestyrkande handlingar och bland annat ett officiellt utdrag ur handelsregistret avseende säljaren, vilket innebär ett hinder för fri rörlighet för varor.

Detta hinder, som är förbjudet enligt artikel 28 EG, är desto allvarligare som det i synnerhet slår mot importerade fordon då motsvarande handlingar inte tycks krävas för begagnade fordon som tidigare varit registrerade i Luxemburg.

De skäl för detta hinder som sökanden har anfört är inte övertygande, i synnerhet som sökanden redan har kraftfulla kontrollmedel i syfte att försäkra sig om att de aktuella fordonen inte har varit föremål för illegal handel. I vart fall kan mindre radikala åtgärder än ett avslag på en ansökan om registrering vidtas i avsikt att låta registreringsförfarandet vila till dess att de administrativa myndigheterna har vidtagit nödvändiga kontroller.

Talan väckt den 14 juni 2007 – Europeiska gemenskapernas kommission mot Konungariket Belgien

(Mål C-287/07)

(2007/C 211/33)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Europeiska gemenskapernas kommission (ombud: B. Stromsky och D. Kukovec)

Svarande: Konungariket Belgien

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen skall

- 1) fastställa att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 71 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/17/EG av den 31 mars 2004 om samordning av förfarandena vid upphandling på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster ⁽¹⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i andra hand